

M A N G A™



AUTONOMOUS POOL ROBOT
USER MANUAL
ROBOT DE PISCINE AUTONOME
MANUEL D'UTILISATION
ROBOT DE PISCINA AUTOMÁTICO
MANUAL DE USUARIO
AUTOMATISCHE ZWEMBADREINIGER
HANDLEIDING
ROBOT DA PISCINA AUTOMATICO
MANUALE DELL'UTENTE
AUTONOMER POOL-ROBOTER
BEDIENUNGSANLEITUNG



RC25

By  **KOKIDO**®
Pool Product Innovations

AVERTISSEMENT & INSTRUCTIONS

Lire et respecter toutes les instructions de ce manuel. Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.

CONSERVER CE MANUEL

AVERTISSEMENT!

- Ce produit n'est pas un jouet. Les enfants doivent être gardés hors de portée de ce robot et de ses accessoires.
- Ne jamais laisser les enfants utiliser ce produit._
- Ne pas utiliser ce produit lorsque des personnes/animaux sont dans l'eau.
- This robot is not intended for use by someone with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge unless they have been given instructions concerning the appliance and are under supervision of the person responsible for their safety.
- Ce robot n'est pas destiné à être utilisé par une personne ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience et de connaissances, à moins d'avoir reçu des instructions concernant l'appareil et d'être sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité.
- Assurez-vous que l'aspirateur électrique est complètement immergé dans l'eau avant de commencer l'opération. Le niveau d'eau minimum requis pour faire fonctionner l'appareil doit être au-dessus de la tête rotative du robot. Le produit est uniquement destiné à être utilisé sous l'eau dans une piscine; Toute autre utilisation annulera la garantie.
- Profondeur maximale d'utilisation : 3 mètres (10 ft).
- Température de l'eau maximum: 5°C (41°F) –35°C (95°F)
- Pour recharger la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation détachable (transformateur) fournie avec ce robot.
-  Unité d'alimentation détachable (transformateur).
- Connecter le transformateur à une source d'alimentation par l'intermédiaire d'un dispositif de courant résidentiel (RCD) ou d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). En cas de doute, consultez un électricien professionnel qualifié.
- Ne pas utiliser cet aspirateur électrique si des dommages sont détectés.
- Remplacer les pièces endommagées dès que possible. N'utiliser que des pièces certifiées par le distributeur ou le fabricant.
- Mettre l'appareil hors tension, débrancher d'abord le transformateur de la source d'alimentation, puis du câble d'alimentation et ensuite déconnecter le robot du câble d'alimentation.
- Débrancher le robot du réseau d'alimentation et s'assurer qu'il est en position éteinte avant d'effectuer tout entretien, tel que le nettoyage du filtre ou de l'anneau de lissage pivotant.
- La batterie installée est une batterie rechargeable Li-ion. Ne jamais essayer de la remplacer.
- Recharger ce robot uniquement à l'aide du transformateur et du câble de d'alimentation livré avec ce produit.

- Durant la charge, NE PAS manipuler le robot, le transformateur ou le câble d'alimentation en condition d'humidité ou sans chaussures.
 - NE PAS utiliser ce robot sans un filtre en bon état, la garantie serait annulée.
 - Risque d'entrave par aspiration: ce robot génère de l'aspiration. Ne pas laisser les cheveux, le corps ou les parties flottantes de vos vêtements dans la plage d'aspiration du produit pendant son fonctionnement.
 - Ne jamais introduire une partie du corps, vêtements ou autres objets dans les ouvertures ou les parties mobiles du robot.
 - NE PAS utiliser ce robot pour ramasser des substances toxiques, inflammables ou combustibles comme l'essence, ni en présence de vapeurs explosives ou inflammables.
 - Ne jamais tenter de démonter les pièces de ce robot, remplacer la turbine, le moteur ou la batterie par vous-même.
 - Ne jamais insérer les doigts ou quelconque objet dans la turbine.
 - Ce robot ne doit pas être utilisé par des enfants.
 - La batterie doit être retirée du robot avant qu'il soit mis au rebut.
 - Ce robot contient une batterie qui ne peut être retirée que par des personnes qualifiées.
 - Le robot doit être déconnecté du réseau d'alimentation lors du retrait de la batterie.
 - Pour plus de détails sur la mise au rebut de la batterie, se reporter à la section "Mise au rebut de la batterie" de ce manuel.
 - La batterie doit être détruite en toute sécurité conformément aux réglementations locales.
 - Ce robot inclus une batterie rechargeable au lithium-ion qui ne nécessite pas d'entretien, et qui doit être détruite correctement. Le recyclage est obligatoire, veuillez contacter les autorités locales pour plus d'informations.
-
- Transformateur et câble d'alimentation:
 - Utiliser le transformateur et le câble d'alimentation uniquement pour recharger la batterie du robot fourni dans le même pack.
 - Le transformateur et le câble d'alimentation ne doivent pas être utilisés à l'extérieur, ni exposés à la pluie, à l'humidité, à des liquides ou à la chaleur.
 - Le transformateur (ou le transformateur) doit être situé à l'extérieur de la zone 1
 - Garder le transformateur et le câble d'alimentation hors de portée des enfants.
 - Ne jamais utiliser le transformateur ou le câble d'alimentation s'ils sont endommagés.
 - NE PAS manipuler le transformateur ou le câble d'alimentation avec les mains humides.
 - Conserver le transformateur hors tension lorsqu'il n'est pas en usage.
 - Ne jamais essayer d'ouvrir le transformateur.
 - Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne également qualifiée afin d'éviter tout danger.

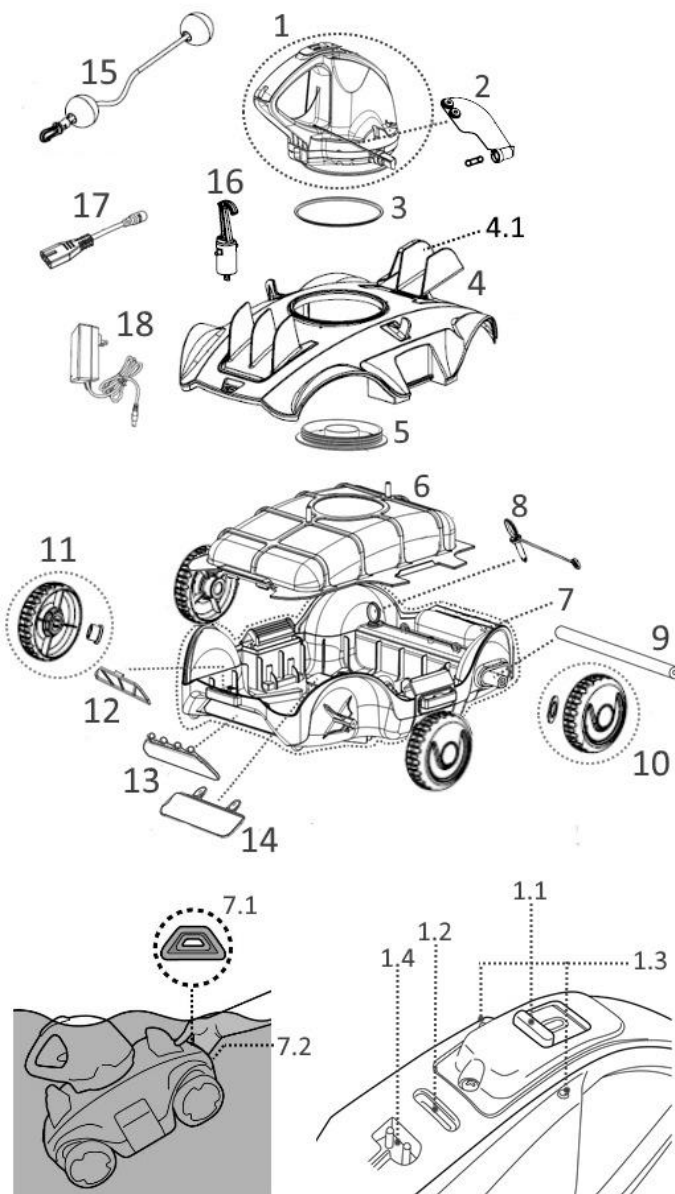
- S'assurer que le robot est complètement sec avant de le recharger.

MISE EN GARDE!

- Ce robot est conçu pour une utilisation sous l'eau uniquement; ce n'est pas un aspirateur tout usage. NE PAS essayer d'utiliser l'aspirateur électrique pour nettoyer autre chose que votre piscine.
- N'utilisez que des accessoires d'origine fournis avec ce produit.
- NE PAS utiliser ce robot juste après la mise en service de la piscine. Il est recommandé de laisser d'abord la piscine fonctionner pendant au moins 24 à 48 heures.
- Ne pas utiliser cet aspirateur électrique avec un autre aspirateur / nettoyeur électrique simultanément.
- NE PAS utiliser cet aspirateur électrique juste après la mise en service de la piscine. Il est recommandé de laisser d'abord la piscine fonctionner pendant au moins 24 à 48 heures.
- Pour les piscines d'eau salée, s'assurer que tout le sel est dissous avant de placer le robot dans l'eau.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser ce robot simultanément avec un autre aspirateur électrique.
- Éviter de ramasser des objets durs et tranchants avec ce produit. Cela peut endommager le robot et le filtre.
- Ne pas porter le robot par le cordon du transformateur ou par le câble d'alimentation afin de ne pas les endommager, ne pas tirer sur le câble pour le débrancher de la source d'alimentation.
- Charger le robot à l'intérieur, dans un endroit propre et sec, avec une bonne ventilation et à l'abri du soleil.
- NE PAS laisser l'aspirateur électrique branché sur le secteur pendant plus de 10 heures.
- Si le robot n'est pas utilisé pendant une période prolongée, s'assurer que le câble d'alimentation est débranché et utiliser un chiffon humide pour le nettoyer puis le sécher, faire de même pour les accessoires. S'assurer de recharger l'aspirateur électrique à 30%- 50% avant de le stocker. L'entreposer dans un endroit bien ventilé, à l'abri de la lumière du soleil, de la chaleur, des sources d'ignitions, des produits chimiques de la piscine et des enfants. Recharger l'aspirateur électrique tous les trois mois.
- Toute intervention qui demande l'ouverture de la tête pivotante (i.e.: recyclage de la batterie) doit être effectuée uniquement par le personnel habilité.

Les avertissements et mises en garde ci-dessus ne sont pas destinés à lister tous les cas possibles de risques et / ou de blessures graves. Les Propriétaires de piscine doivent toujours faire preuve de prudence et de bon sens lors de l'utilisation du produit.

SCHEMA DU ROBOT



Numéro de pièce
détachée

1.	Tête pivotante	RC30ASM07/LGRY RC30ASM07LGRY//US (USA)
1.1.	Interrupteur coulissant	-----
1.2.	Voyant d'utilisation	-----
1.3.	Capteurs d'eau	-----
1.4.	Port d'alimentation	-----
2.	Volet latéral (à broche)	RC30-07/LGRY
3.	Anneau de lissage pivotant	RC30-08-004
4.	Capot	RC25ASM03
4.1.	Aileron pivotant	-----
5.	Plaque pivotante	RC30-05-005/LGRY
6.	Couvercle filtrant	RC25-09
7.	Base	RC25ASM04 RC25ASM04/US (USA)
7.1.	Motif triangulaire jaune	-----
7.2.	Poignée (sous le motif triangulaire jaune)	-----
8.	Goupille de verrouillage	RC30-10-014
9.	Essieu de roue	RC25ASM08
10.	Roue arrière (avec rondelle)	
11.	Roue avant (avec rondelle)	RC25-12
12.	Plaque filtrante du drain	RC30ASM09/LGRY
13.	Trappe de vidange	
14.	Rabat de la bouche d'aspiration	RC30-16/LGRY
15.	Flotteur	
16.	Crochet (avec système V-clip) pour manche télescopique	RC30-17-001
17.	Câble d'alimentation	
18.	Transformateur	RC30-17-002 (EU) RC30-17-002/US (USA) RC30-17-002/AU (Australia/New Zealand)

Ce robot inclus une buse de d'évacuation de l'eau située en bas de la tête pivotante. L'eau est d'abord happée par la bouche d'aspiration située en dessous du robot, passe à travers le filtre puis est rejetée par la buse d'évacuation. Le jet d'eau de la buse propulse le robot vers l'avant. Une fois que le robot s'arrête contre un obstacle, comme la paroi de la piscine, son volet latéral et sa tête pivotante tournent de 180 degrés. Le robot se dirige alors dans la direction opposée. Le robot se déplace en ligne droite dans une direction, puis courbe sa trajectoire dans le sens inverse. Tout en se déplaçant, le robot aspire le fond de la piscine capturant ainsi les débris à l'intérieur du compartiment prévu à cet effet.

POUR COMMENCER

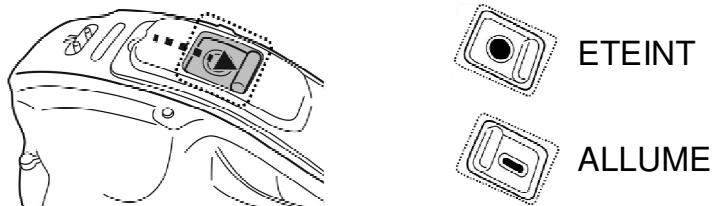
Chargement de la batterie

REMARQUE IMPORTANTE: Charger complètement le robot (environ 5-6 heures) avant la première utilisation.

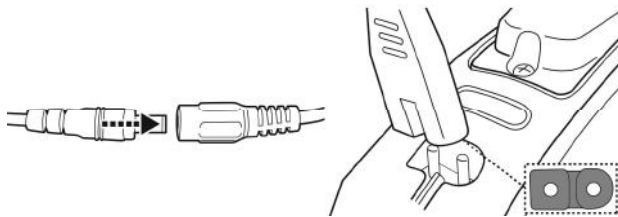
AVERTISSEMENT!

- Utiliser uniquement le transformateur et le câble d'alimentation fournis.
- S'assurer que le robot et le port de charge sont propres et secs avant de les charger.
- S'assurer que le robot est éteint en mettant l'interrupteur sur position OFF avant la mise en charge.

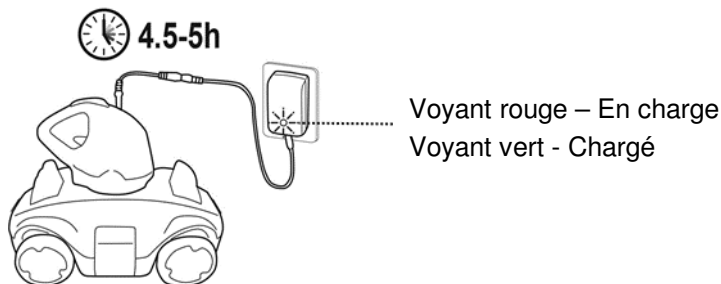
1. Placer l'appareil sur une surface plane. Mettre l'interrupteur en position OFF.



2. Connecter le câble le transformateur au câble d'alimentation. Aligner et insérer la fiche du câble de chargement dans le port de chargement situé sur le dessus de l'appareil.



3. Connecter le transformateur à la source d'alimentation. Une fois que le robot commence à charger, le voyant du transformateur devient rouge.
En temps normal, il faut environ 4,5 à 5 heures pour une charge complète. Le voyant de l'transformateur devient vert lorsque le robot est chargé.



- Déconnecter immédiatement le transformateur de la source d'alimentation en cas de:
 - Odeur forte ou inhabituelle
 - Chaleur excessive
 - Déformation, fissure ou fuite
 - Fumée

4. Lorsque la charge est terminée, déconnecter l'transformateur de la source d'alimentation et débrancher le câble d'alimentation du transformateur.

A pleine charge et en condition d'utilisation normale, l'aspirateur électrique peut fonctionner jusqu'à 90 minutes.

Remarques:

- Nettoyez régulièrement le compartiment à débris. Des débris excessifs à l'intérieur de ce dernier augmentent l'effort de fonctionnement du moteur et raccourcissent ainsi la durée de fonctionnement.
- La batterie rechargeable au lithium-ion est classée comme consommable. Elle a une durée de vie limitée et perdra graduellement sa capacité de tenir la charge. Par conséquent, le temps de fonctionnement du robot diminue progressivement après rechargement et déchargement répétés tout au long de sa durée de vie.
- Le remplacement de la batterie se fait par l'installation d'une nouvelle tête pivotante. Suivre l'étape 1 de la section «Comment retirer la batterie» pour détacher la tête pivotante et inverser les étapes pour en installer une nouvelle.

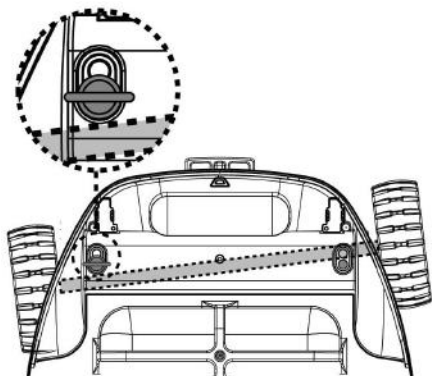
REMARQUE: Laissez le robot reposer pendant 30 à 40 minutes avant de le recharger.

Assemblage avant utilisation

Ajustement de la trajectoire

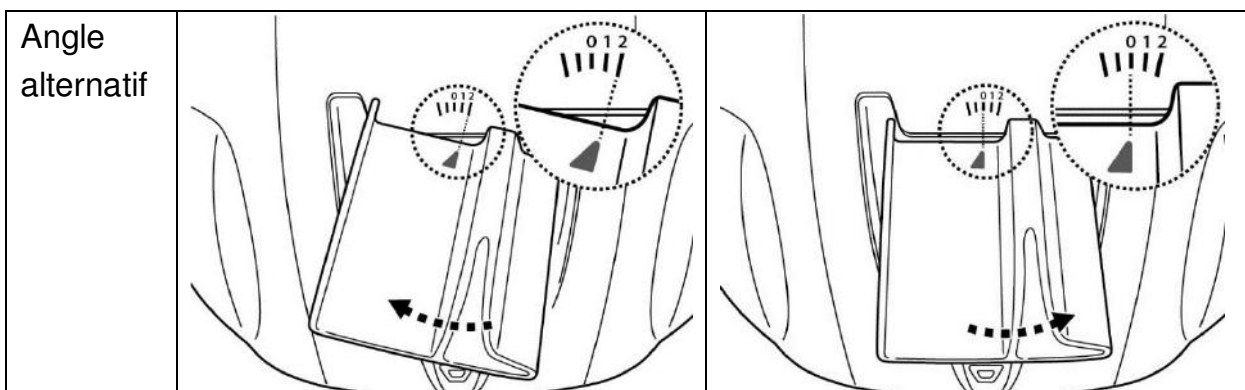
La trajectoire du robot dépend du réglage de la goupille de verrouillage et de l'angle de l'aileron pivotant, comme indiqué. Modifier uniquement l'angle de l'aileron pivotant.

Réglage de la goupille de verrouillage (Position par défaut)



Réglage de l'aileron pivotant

	Pour les piscines où la longueur la plus courte est de 3 mètres ou moins.	Pour les piscines dont la longueur la plus courte est de 3 mètres ou plus
Angle par défaut		



Remarque: lors de la rotation de l'aileron, un "clic" sonore se fait entendre

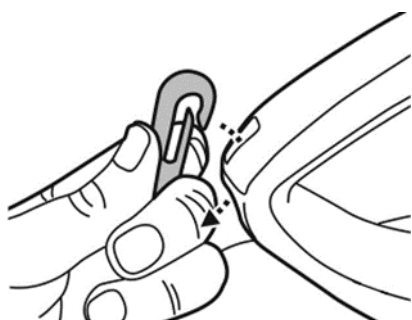
Préparation de la piscine

- S'il y a des cailloux, des racines ou de déchets métalliques sur le liner, les retirer avant utilisation du robot. Si nécessaire, demander l'aide d'un professionnel qualifié.
- Si le liner est friable, endommagé ou froissé, contacter un professionnel qualifié pour effectuer les réparations nécessaires ou effectuer un remplacement du liner avant utilisation du robot.
- Il est conseillé d'éteindre le système de filtration pour éviter la circulation de l'eau dans la piscine ce qui peut affecter le mouvement du robot.
- Retirer l'échelle, le skimmer de surface et autres objets flottants de la piscine, cela peut gêner le mouvement du flotteur et, par conséquent, le mouvement du robot.
- Pour les piscines d'eau salée, s'assurer que tout le sel est dissous avant de placer le robot dans l'eau.

FONCTIONNEMENT

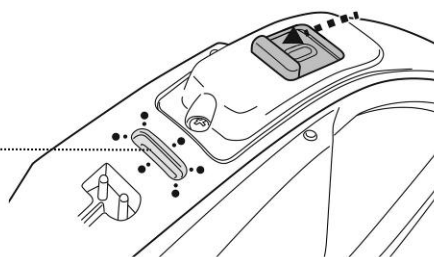
AVERTISSEMENT! S'assurer d'éteindre le robot avant de commencer.

1. Avant d'utiliser ce robot, fixer le crochet du flotteur à la poignée de la tête pivotante.



2. Mettre l'interrupteur en position ON, le témoin d'alimentation s'allume.
ATTENTION: le moteur ne s'active que lorsque le robot est complètement immergé dans l'eau

Voyant
d'alimentation (vert)



3. Plonger le robot dans l'eau, le moteur se met en marche automatiquement lorsque le niveau d'eau recouvre les capteurs situés en haut de la tête pivotante. Laisser le robot s'enfoncer au fond de la piscine puis observer ses mouvements avant et arrière. Si le robot se déplace le long de la paroi de la piscine plutôt que perpendiculairement, le repositionner en s'assurant que l'avant/arrière fait face à la paroi de la piscine.

Le voyant d'utilisation commence à clignoter lorsque l'autonomie est réduite à 10 minutes.

Voyant d'utilisation:

Pas de lumière - Hors tension / pas d'alimentation

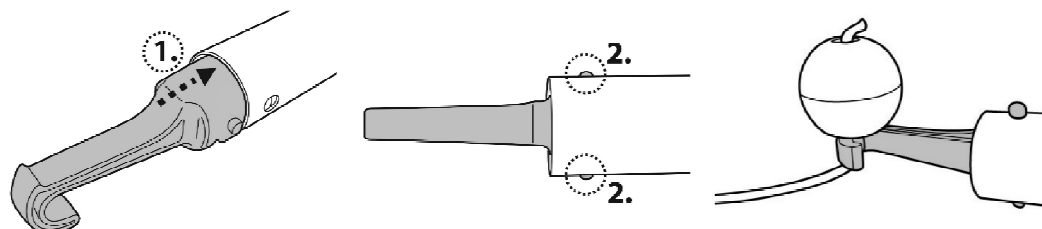
Lumière - Sous tension

Voyant clignotant - La batterie sera épuisée dans les 10 minutes.

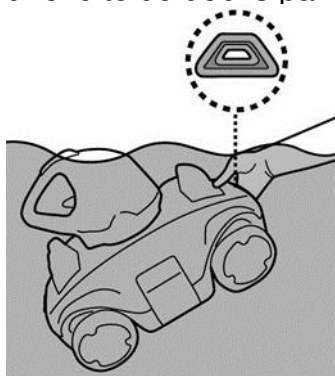
REMARQUE:

- Ne pas volontairement créer de contact physique avec les capteurs d'eau.

4. Pour récupérer le robot de la piscine, attraper le flotteur et tirer sur la corde. Si le flotteur n'est pas à portée de main, utiliser le crochet fourni. Placer le crochet sur un manche télescopique (non fourni), puis utiliser le crochet pour attraper le flotteur.



Lorsque le robot atteint la surface de l'eau, repérer l'extrémité avec un triangle jaune (comme illustré ci-dessous) puis saisir le robot par la poignée pour soulever le nettoyeur afin d'évacuer l'eau du robot (Remarque: saisir par l'autre extrémité du robot entraîne une fuite de débris par la sortie de drainage).



5. Positionner l'interrupteur sur la position OFF. Rincer le robot avec de l'eau fraîche après chaque utilisation. Ne PAS utiliser de détergent.

REMARQUE: Dans le cas d'une piscine très sale, il est recommandé, pour assurer un nettoyage efficace, de vider le compartiment à débris après les 30 premières minutes de fonctionnement ou quand le mouvement du robot ralenti sensiblement. Replacer ensuite le robot (compartiment à débris vidé) dans la piscine et le laisser finir le reste de son cycle.

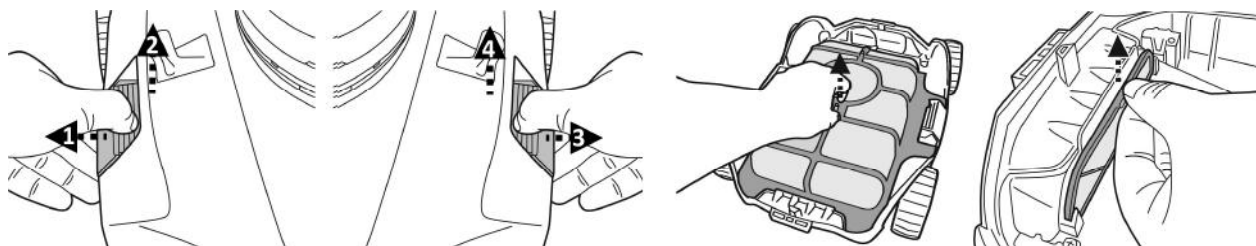
VIDER LE COMPARTIMENT A DEBRIS

AVERTISSEMENT! L'utilisation du robot sans son filtre annule la garantie.

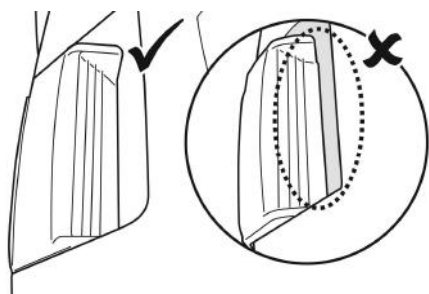
Afin de maximiser l'efficacité du nettoyage, nettoyer le compartiment à débris et le filtre avant et après chaque utilisation.

MISE EN GARDE! Avant de nettoyer le compartiment à débris, s'assurer que le robot est éteint.

1. Placer le nettoyeur sur une surface plane. Tirer un clip latéral vers l'extérieur pour soulever un côté du capot puis faire de même de l'autre côté pour soulever tout le capot supérieur afin d'exposer le couvercle filtrant.



2. Retirer le couvercle filtrant ainsi que la plaque filtrante, puis nettoyer le compartiment à débris. Il est recommandé de nettoyer le couvercle filtrant et la plaque filtrante à l'aide d'un jet d'eau. Si un brossage est jugé nécessaire, utiliser seulement une brosse douce pour nettoyer soigneusement et délicatement. N'appliquer aucune pression sur le filtre.
3. Après le nettoyage, s'assurer que la plaque de filtrage et le couvercle filtrant sont en place, et que le capot est fixé par les clips latéraux. Les clips latéraux doivent être complètement engagés sur le robot en les poussant vers l'intérieur.



MISE EN GARDE! Remplacer un couvercle filtrant endommagé par un neuf avant utilisation.

ENTRETIEN & STOCKAGE

REMARQUE:

1. La batterie se décharge toute seule pendant le stockage. S'assurer de charger complètement le robot avant de l'entreposer.
 2. Recharger la batterie au minimum une fois tous les trois mois lorsqu'elle n'est pas fréquemment utilisée.
- Débrancher le transformateur de la prise, puis débrancher le câble de charge du transformateur et du robot.
 - Retirer les accessoires du robot. Si nécessaire, rincer le robot et les accessoires avec de l'eau fraîche. Ne PAS utiliser de détergent.
 - Veiller à vider l'eau du robot avant de l'entreposer.
 - Utiliser un chiffon humide pour nettoyer le robot et ses accessoires, puis sécher.
 - A stocker dans un endroit bien ventilé, à l'écart des rayons du soleil, de la chaleur, des sources d'ignitions, des produits chimiques et des enfants. La température ambiante de stockage doit être comprise entre 10°C et 25°C (50°F - 77°F). REMARQUE: Une température de stockage plus élevée peut réduire la durée de vie de la batterie.

AVERTISSEMENT!

- Ne tenter en aucun cas de démonter la tête pivotante, de remplacer la turbine, le moteur ou la batterie par vous-même.
- Pour remplacer une nervure de capture endommagée, la pousser hors de la cavité et en insérer une nouvelle.

MISE EN GARDE!

- Une chaleur excessive peut endommager la batterie et réduire la durée de vie du robot.
- Consulter un revendeur concernant le remplacement de la batterie dans les cas suivants:
 - La batterie ne se charge pas complètement.
 - La durée d'utilisation est sensiblement réduite. Observer et enregistrer les temps d'exécution des premières utilisations (sur une pleine charge). Utiliser ces temps d'exécution comme point de référence pour comparer avec les temps d'exécution des batteries plus anciennes.
- La batterie doit être retirée du robot avant de le mettre au rebut.
- Le robot doit être déconnecté du réseau d'alimentation lors du retrait de la batterie.
- La batterie doit être recyclée conformément aux réglementations locales.

REMARQUE: Une maintenance incorrecte peut réduire la durée de vie de la batterie et ainsi affecter son usage.

RECYCLAGE DE LA BATTERIE

La batterie du robot est une batterie rechargeable au lithium-ion qui ne nécessite pas d'entretien et qui doit être recyclé correctement. Le recyclage est nécessaire; contacter les autorités locales pour plus d'informations.

AVERTISSEMENT ! Ne jamais essayer de démonter la batterie.

- Retirer tous objets personnels tels que bagues, bracelets, colliers et montres avant de retirer la batterie du robot.

- La batterie peut produire une charge électrique suffisamment élevée pour fondre une bague (ou un objet similaire) en métal, provoquant de graves brûlures.
- Porter des lunettes de protection, des gants et des vêtements adaptés avant de retirer la batterie.
- Éviter de toucher les câbles électriques et éviter de les laisser entrer en contact avec des objets métalliques, ce qui pourrait provoquer des étincelles et / ou court-circuiter la batterie.
- Ne jamais fumer, laisser une étincelle ou une flamme à proximité de la batterie ou du robot.
- Ne pas exposer pas la batterie au feu ou à une chaleur intense car cela pourrait provoquer une explosion.

MISE EN GARDE!

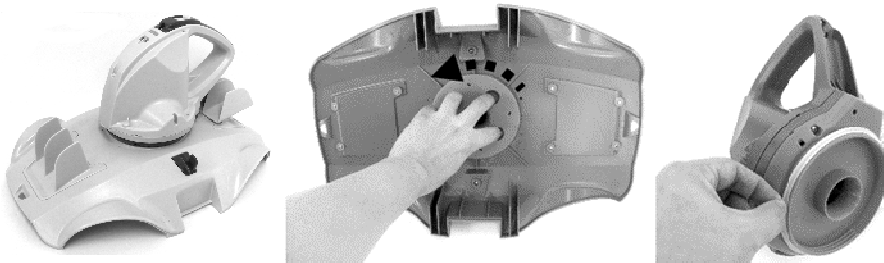
En cas de fuite de la batterie, éviter tout contact avec les fluides qui fuient et placer la batterie endommagée dans un sac en plastique.

- En cas de contact avec la peau et les vêtements des liquides de la batterie, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et du savon.
- En cas de contact avec les yeux des liquides de la batterie, ne pas frotter les yeux, rincer immédiatement les yeux avec de l'eau froide pendant au moins 15 minutes. Consulter un médecin dès que possible.

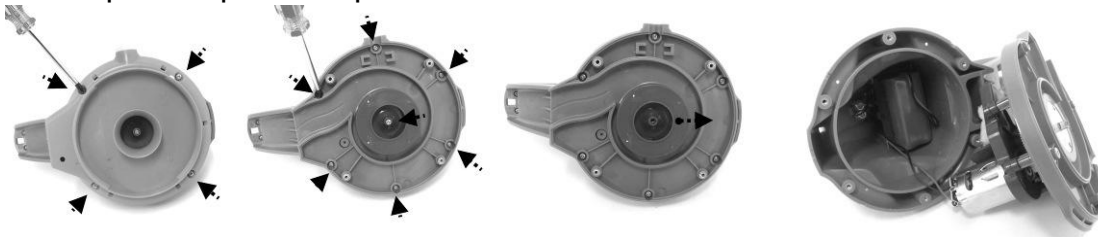
Comment retirer la batterie (À faire par un technicien autorisé)

Outils recommandés (non inclus): tournevis.

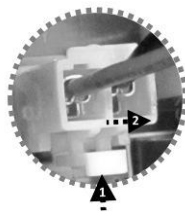
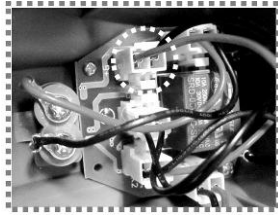
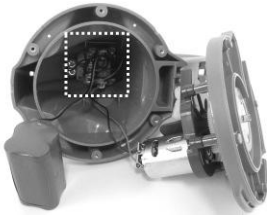
1. Suivre la section "VIDER LE COMPARTIMENT A DEBRIS" pour libérer le capot (préassemblé avec la tête pivotante). Positionner le couvercle vers le haut puis retirer la tête pivotante en tournant la plaque de verrouillage inférieure dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retirer l'anneau de lissage.



2. Utiliser le tournevis pour dévisser les 4 vis situées en dessous de la tête pivotante pour retirer la plaque inférieure. Utiliser le tournevis pour dévisser toutes les vis de la base comme indiqué. Retirer la turbine, puis soulever la base et la retirer pour exposer la partie intérieure.



3. Sortir la batterie pour exposer la PCBA. Pour détacher le fil de connexion de la batterie, appuyer sur le clip du connecteur, puis le retirer. REMARQUE: Envelopper le connecteur immédiatement avec du ruban isolant afin d'éviter les court-circuits causés par le contact des deux bornes.



DEPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le robot ne capture pas les débris	La batterie est épuisée	Recharger le robot.
	La turbine est bouchée	Éteindre le robot et vérifier visuellement le trou sous la tête pivotante pour voir si la turbine est bouchée par de gros débris. Si nécessaire, contacter votre revendeur pour plus d'instructions. AVERTISSEMENT! S'assurer que le robot est éteint avant que l'unité ne soit entretenue.
	La bouche d'aspiration est bouchée	Enlever les objets qui encombrer la bouche d'aspiration.
	La turbine est cassée	Contactez votre revendeur pour un remplacement.
	Le compartiment à débris est plein	Nettoyer le compartiment à débris et le couvercle filtrant
Le robot s'arrête au milieu de la piscine mais la tête pivotante continue sa rotation.	Le robot est arrêté par un obstacle ou de gros plis dans le liner de la piscine.	Vérifier ce qui obstrue le nettoyeur. Retirer l'obstacle.
	Le robot est arrêté par l'aspiration de la bonde de fond de la piscine	Eteindre le système de filtration comme indiqué dans la notice.
Le robot ne couvre pas toute la surface de piscine	Le compartiment à débris est plein	Nettoyer le compartiment à débris.
	Le temps de fonctionnement est plus court que prévu	Nettoyer le compartiment à débris et le filtre, puis recharger le robot pendant 4,5 à 5 heures
	Le mouvement du robot est perturbé par la circulation de l'eau générée par le système de filtration	Éteindre le système de filtration comme indiqué dans ce manuel.
	Les roues sont bloquées	Vérifier et nettoyer les débris présent au niveau des roues.
Le robot se déplace lentement ou ne bouge pas du tout.	Le compartiment à débris est plein	Nettoyer le compartiment à débris et le couvercle filtrant
	La bouche d'aspiration est bouchée	Enlever les objets qui encombrer la bouche d'aspiration.
	Le couvercle filtrant est bouché	Rincer l'écran avec de l'eau pour éliminer les petites particules. Si un brossage est jugée nécessaire, utiliser une brosse douce pour nettoyer le filtre délicatement.
	La turbine est bloquée.	Éteindre le robot puis inspecter le trou sous la tête pivotante pour voir si la turbine est bloquée par de gros débris. Si nécessaire, contacter votre revendeur pour plus d'instructions. ATTENTION! S'assurer que le robot est éteint avant que l'unité ne soit entretenue.
La tête pivotante ne tourne pas ou à une rotation anormalement lente	La base de la tête pivotante est bloquée	Vérifier et retirer tous les débris qui sont coincés sous la tête pivotante.
	Le volet latéral ne se soulève pas.	Vérifier et retirer tous les débris qui gênent le mouvement du volet.
		Vérifiez que les deux flotteurs sont toujours fixés sur le volet.
	L'anneau de lissage pivotant est cassé	Remplacer l'anneau de lissage pivotant. Contacter le revendeur pour les pièces de rechanges.
Des débris s'échappent du robot	La plaque pivotante sous la tête d'aspiration est mal fixée.	Dévisser complètement la plaque puis la fixer à nouveau.
	Le rabat de la bouche d'aspiration (en dessous du robot) est endommagé	Le clapet de la bouche d'aspiration agit comme une porte pour empêcher les débris de s'échapper du compartiment à débris. Contactez votre revendeur pour les pièces de rechanges et les instructions.
	Des débris sont obstrués au niveau la bouche d'aspiration et empêchent la fermeture du volet.	Retirer les débris obstrués de la bouche d'aspiration.
	La plaque filtrante du drain est	S'assurer que la plaque filtrante du drain est en place et

	cassée ou non installée	la remplacer par une neuve si nécessaire avant la prochaine utilisation.
Les débris s'échappent du couvercle filtrant	Le couvercle filtrant est endommagé	Remplacer par un nouveau couvercle filtrant. Contacter le revendeur pour les pièces de rechanges.
Le flotteur coule	Le flotteur est cassé et l'eau s'infiltre	Remplacer par un nouveau flotteur. Contacter le revendeur pour les pièces de rechanges.
Le robot ne peut pas être chargé / rechargé	La batterie est endommagée	Contacter le revendeur pour les pièces de rechanges. AVERTISSEMENT! Ne PAS ouvrir le robot et remplacer la batterie par vous-même. Cela peut entraîner des blessures graves ou mortelles et annule la garantie.
	Le câble d'alimentation n'est pas complètement connecté avec le transformateur et le robot.	S'assurer que le câble d'alimentation est correctement et complètement connecté le transformateur et au robot. Se reporter au manuel d'instructions.
	Le transformateur est hors service	Contacter le revendeur pour les pièces de rechanges. AVERTISSEMENT! L'utilisation d'un le transformateur non conforme peut endommager le robot / la batterie et annule la garantie.
Programmes environnementaux, directive européenne WEEE		
	Veuillez respecter les réglementations de l'Union européenne et aider à protéger l'environnement. Envoyez les équipements électriques qui ne fonctionnent plus à une installation désignée par votre municipalité pour un recyclage conforme des équipements électriques et électroniques. Ne les jetez pas dans des poubelles sans tri sélectif. Pour les articles contenant des batteries amovibles, retirer les batteries avant de jeter le produit.	
	© 2018 Kokido Development Ltd. 18010004 Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électroniques, mécaniques, photocopies, enregistrement ou de toute autre façon, sans l'autorisation écrite préalable de Kokido Development Ltd. (V1)	

Si une copie électronique de ce manuel d'instructions est requise, veuillez contacter notre service client par email: **customerservice@kokido.com**

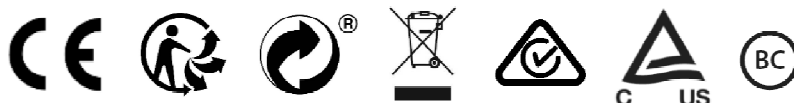
CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Fabricant: Kokido Development Limited. Unit 1319, Sunbeam Centre, 27 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, HK

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 horizontal black lines spaced evenly across the page, typical of notebook or legal stationery. The lines are thin and extend from the left edge towards the right. There is no handwriting, printed text, or other markings on the page.



- (GB) We reserve the right to change all or part of the features of the articles or contents of this document, without prior notice.
International patents pending
- (FR) Nous nous réservons le droit de modifier tout ou partie des caractéristiques des articles ou des contenus de ce document, sans notification préalable.
Brevets internationaux en attente
- (ES) Nos reservamos el derecho de modificar la totalidad o parte de las características de los artículos o contenidos de este documento sin aviso previo.
Patentes Internacionales pendientes
- (NL) Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving de artikelen of de inhoud van dit document te wijzigen.
In afwachting van internationale patenten
- (IT) Ci riserviamo il diritto di modificare integralmente o parzialmente le caratteristiche degli articoli o del contenuto del presente documento senza preavviso.
Patenti internazionali in attesa
- (DE) Wir behalten uns das Recht vor, die Eigenschaften der Artikel oder den Inhalt dieses Artikels ohne vorherige Ankündigung ganz oder teilweise zu ändern.
International zum Patent angemeldet.



Manufacturer/Fabricant/Fabricante/Fabrikant/Fabbricante/Hersteller:

Kokido Development Limited.

Unit 1319, Sunbeam Centre, 27 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, HK